

## 339787-2026 - Zadávaní

Mad'arsko – Zabezpečování pohostinských služeb pro zákazníky – Közétkeztetési szolgáltatás nyújtása

OJ S 95/2026 19/05/2026

Osznámení o zahájení zadávacího řízení – zjednodušený režim

Služby

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Tolna Város Önkormányzata

E-mail: [dr.baloghbarbara@gmail.com](mailto:dr.baloghbarbara@gmail.com)

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Közétkeztetési szolgáltatás nyújtása

Popis: A 2026/2027-es nevelési év/tanév első étkezési napja 2026. szeptember 1. napja, melyre vonatkozó napi adagszámot 2026. aug. 24. napján 14:00 óráig kapja meg a Vállalkozó. Ajánlatkérő az előzetes napi adagszámot a tárgyhétet megelőző héten, szerdán 14:00 óráig adja meg nyertes Ajánlattevő részére. A napi végleges adagszámokat a tárgynapot megelőző munkanap 9:00 óráig küldi el Ajánlatkérő a nyertes Ajánlattevő részére. A nyertes Ajánlattevő kifejezetten tudomásul veszi továbbá, hogy Ajánlatkérő a napi adagszámtól jogosult eltérni az alábbiak szerint: a) A napi adagszám csökkenhet az iskolai osztályok intézményen kívüli programjai esetén és a betegségek miatti lemondások okán. b) A köznevelésről szóló 2011. CXCV. törvény 30. § (5) bekezdés szerinti rendkívüli szünet elrendelése esetén nincs étkeztetés. c) A napi adagszám - a gyermeki, a tanulói igényekhez igazodva - az adott intézmény maximális létszámaig növekedhet az ellátási formára és étkezési típusra egyaránt. A Vállalkozó köteles egy héttel előre étlap/menü tervezetet készíteni, és azt legalább az aktuális hét első napját megelőzően 7 nappal korábban az adott intézmény vezetőjének és /vagy élelmezés vezetőjének (adott esetben az intézet orvosának) bemutatni, aki arra észrevételt tehet. Az elfogadott étlapot az étkezésére szolgáló helyiségben ki kell függeszteni a Vállalkozónak. Az étlap/menü összeállításánál figyelembe kell venni a jogszabályban meghatározottak szerint a korosztályi sajátosságokat mind mennyiség, mind pedig a tartalom tekintetében, valamint - a lehetőségekhez képest - előtérbe kell helyezni a korszerű táplálkozás irányelveit. Az idénynek megfelelő ételajánlatok fokozottan jelenjenek meg a heti étlaptervekben (zöldségfélék, gyümölcsök, főzelékek, nagyjából szárnyasból készült húskételek), valamint az adott intézmény vonatkozásában az étkeztetésben részesülők speciális szükségleteit. Az intézményekben a Vállalkozónak az adott időszakra vonatkozóan diétás ellátást is biztosítani kell. Az egyes étkezéseket az alábbi időintervallumokban kell biztosítani. Bölcsőde: reggeli: 8.00 óra tízórai: 9.45 óra Ebéd: 11.30 óra Uzsonna: 15.00 óra Óvoda: Tízórai: 8.00 - 9.00 Ebéd: 11.45 - 12.15 Uzsonna: 12.00 - 15.00 Iskola: Ebéd: 11.45 - 14.00 Az étkeztetés során keletkező ételmaradékok, valamint az egyéb konyhai és éttermi hulladékok jogszabályi előírásoknak megfelelő módon történő kezeléséről és tárolásáról, elszállításáról (szállíttatásáról) az Ajánlattevőnek / Vállalkozónak kötelessége gondoskodni. Különös figyelmet kell fordítani az ételek elkészítéséhez felhasznált konyhai hulladékok és zsiradékok,

olajok megfelelő összegyűjtésére, tárolására és elszállítására (elszállíttatására). Az éttermek, a konyhák és a hozzá tartozó helyiségek takarítása a Vállalkozó feladata, ezek ellenértékének a vállalási árban szerepelnie kell. Az iskola étkezési napjainak száma – a normatív támogatás napjaihoz igazodóan – 185 nap, az óvodai ételmezési napok száma 220 nap, a bölcsődei étkezési napok száma: 231 nap, amely a szerződés időtartama alatt változhat. A szolgáltatást a nyitva tartási időket figyelembe véve kell ellátni, azonban az ajánlatkérő a gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. évi XXXI. tv. alapján köteles a szünidei gyermekétkeztetést biztosítani. Jelen közbeszerzési eljárás során 3 ajánlati részre lehet ajánlatot tenni az alábbiak szerint: 1. Tolnai Városi Bölcsőde (7130 Tolna, Bartók B. u. 41/A) 16 adag normál, és 2 adag diétás 2. Wosinsky Mór Óvoda (7130 Tolna, Bartók Béla u. 41.): Pitypang Óvoda: 84 adag normál, 13 adag diétás Gesztenyés kert Óvoda: 49 adag normál, 0 adag diétás Selyem Óvoda: 26 adag normál, 2 adag diétás Aprajafalva Óvoda: 41 adag normál, 4 adag diétás Zöldkert Óvoda: 29 adag normál, 1 adag diétás 3. Wosinsky Mór Általános Iskola két épülete: - Iskola székhelye (Bartók Béla utca 23.): 75 normál adag, 1 diétás adag - Iskola feladatellátási helye (7130 Tolna, Eötvös u. 7.): 205 normál adag, 10 diétás adag - Wosinsky Mór Általános Iskola Széchenyi István Tagiskolája (7130 Tolna, Kossuth L. u. 6.; 7130 Tolna, Kossuth L. u. 10.) 160 adag normál és 3 fő diétás ----- A közétkeztetés tárgyú közbeszerzések tekintetében alkalmazandó eljárások sajátos szabályairól szóló 676/2020. (XII. 28.) Korm. rendelet 4. § (2) bekezdése alapján Vállalkozó köteles a szerződést úgy teljesíteni, hogy legalább a beszerzett termékek összértékének 80 százaléka közétkeztetési rövid ellátási láncban beszerzett termékekből, illetve a helyi élelmiszer termékekből származik. A 676/2020. (XII. 28.) Korm. rendelet 6. § (2) bekezdése alapján Vállalkozó köteles a nyomkövetési dokumentációjából külön jogszabály szerint elektronikus úton adatot szolgáltatni a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (a továbbiakban: NÉBIH), valamint a Nemzeti Népegészségügyi Nemzeti Népegészségügyi Központ részére. A Vállalkozó köteles a szerződés teljes időtartama alatt a beszerzéseiről oly módon nyilvántartást vezetni, valamint Ajánlatkérő részére rendszeresen – Ajánlatkérő kérésére – igazolni, hogy a beszerzett termékek összértékének legalább 80%-a a 676/2020. (XII.28.) Korm. rendelet szerinti rövid ellátási láncból, illetve helyi élelmiszer-termékből származik, különösen számlákkal, szállítólevelekkel és beszállítói nyilatkozatokkal alátámasztva. Vállalkozó a szerződéskötéskor biztosít egy olyan telefonszámot, melyen az intézmények vezetői megfelelő intézkedési jogkörrel rendelkező személlyel kapcsolatot tudnak tartani. Személyes közreműködést is igényelhetnek az esetleges probléma kivizsgálásában, jegyzőkönyvezésében. Erősen kifogásolt minőség esetén a Vállalkozó részvételével adagminta vétel történik, és Megrendelő megtartja a jogát arra, hogy ezt megfelelő laboratóriumban bevizsgáltassa. Ezen esetekben mindenképpen, de a teljesítés során bármikor kérhet az étlapon szereplő ételről 100 adagos receptúrát. A közbeszerzés részletes műszaki leírását és mennyiségi adatait az ajánlati dokumentáció tartalmazza.

Identifikátor řízení: 0c5b2a41-fb30-492c-a74d-2444b0df0eda

Interní identifikátor: EKR000836652026

Typ řízení: Otevřená

Hlavní prvky řízení: A legjobb ár-érték arányt megjelenítő ajánlat kiválasztásának értékelési szempontja esetén az ajánlatok részszerzőpontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa: 0-100. Alkalmazott módszerek: Ár 1. szempont: fordított arányosítás 2. szempont: Ajánlattevő megajánlására a Közbeszerzési Hatóság útmutatója a nyertes ajánlattevő kiválasztására szolgáló értékelési szempontrendszer alkalmazásáról (KÉ 2020. évi 60. szám) 2. számú mellékletének B. B. pontjában meghatározott pontkiosztás módszerével kap pontszámot az alábbiak szerint. Amennyiben Ajánlattevő vállalja, hogy dokumentálásra alkalmas fogyasztói visszajelzési rendszert vezet be mind elektronikus felületen mind papíralapon: a megajánlás 100 pontot kap Amennyiben Ajánlattevő vállalja,

hogy dokumentálásra alkalmas fogyasztói visszajelzési rendszert vezet be papíralapon: a megajánlás 50 pontot kap Amennyiben Ajánlattevő nem vállalja, hogy dokumentálásra alkalmas fogyasztói visszajelzés rendszert vezet be: a megajánlás 0 pontot kap A dokumentálásra alkalmas fogyasztói visszajelzési rendszer bevezetésének vállalása értékelési részsúlyszáma 10. 3-4. szempont: Ajánlatkérő a Miniszterelnökség útmutatója szerinti arányosítás módszerével értékeli az ajánlatokat. Az értékelés részletes szabályait a Közbeszerzési Dokumentumok tartalmazzák.

#### **2.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 55520000 Zabezpečování pohostinských služeb pro zákazníky

#### **2.1.2. Místo plnění**

Obec: Tolna

PSČ: 7130

Nižší územní jednotka země (NUTS): Tolna (HU233)

Země: Maďarsko

#### **2.1.4. Obecné informace**

Další informace: 1. AK és a gazdasági szereplők között minden nyilatkozattétel - ha e törvényből más nem következik - írásban (elektronikus közbeszerzési rendszer: EKR) történik. 2. Ahol a Kbt. vagy annak felhatalmazása alapján megalkotott jogszabály alapján az ajánlatkérő a közbeszerzési eljárás során valamely dokumentum benyújtását írja elő, a dokumentum benyújtható a Kbt. 41/A. § szabályai szerint. 3. Az ajánlattevő kiegészítő tájékoztatást kérhet az ajánlatkérőtől. 4. AK a Kbt. 75. § (6) bekezdés alapján jelen eljárásban alkalmazza a 75. § (2) bekezdés e) pontját. 5. AK az ajánlatok bírálatát és a bírálatnak az aránytalanul alacsony ár vagy költség vagy egyéb aránytalan vállalkozások vizsgálatára vonatkozó részét az ajánlatok értékelését követően végzi el a Kbt. 81. § (4)-(5) bekezdéseinek megfelelően. 6. Az ajánlat részeként a felolvasólapot teljeskörűen ki kell töltenie Ajánlattevőnek. 7. AK a felhívás III.1.3. pontjaiban meghatározott alkalmassági követelményeket és igazolási módot a Közbeszerzési Hatóság „bronz” fokozatú minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg mind tárgyában, mind mértékében, mind típusában (az ajánlatkérő által előírt alkalmassági minimumkövetelmények a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvételhez meghatározott alkalmassági követelmények között nem szerepelnek). 8. Ajánlattevőnek (közös ajánlattevőknek) az ajánlatában nyilatkoznia kell a Kbt. 66. § (2) bekezdésében foglaltak szerint (EKR űrlap). 9. A dokumentumokat aláíró személyek (az ajánlattevő, valamint az alkalmasság igazolásában résztvevő gazdasági szereplő) részéről aláírás-minta/aláírási címpéldány csatolandó. Az aláírási/képviselési jogosultságot AK a Kbt. 35. § (2a) bekezdése, 41/A. §. és 65. § (12) bekezdése szerint ellenőrzi. 10. Ajánlattevőnek nyilatkozatot kell benyújtania arra vonatkozóan, hogy változás-bejegyzési kérelmet nyújtott-e be, amely még nem került átvezetésre a nyilvántartó bíróság/hatóság nyilvántartásában (nemleges nyilatkozat is benyújtandó) (EKR űrlap). 11. Az eljárás jelen pontban nem részletezett feltételeit a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák, továbbá a nem szabályozott kérdések vonatkozásában a Kbt. előírásai szerint kell eljárni. 12. FAKSZ: Dr. Balogh Barbara 00827 13. Az eljárással kapcsolatos valamennyi határidő esetén a közép-európai idő az irányadó. 14. AK vállalkozási szerződést kíván kötni ajánlati részenként. 15. Többváltozatú (alternatív) ajánlat nem tehető. 16. Alkalmazandó: a Kbt. 65.§ (7) és (9) bekezdése 17. Az ajánlatkérő köteles fogadni és feldolgozni az olyan elektronikus számlákat, amelyek megfelelnek az EN 16931-1: 2017 számú európai szabványnak és az Európai Bizottság által e szabványhoz az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett szintaxislistának. 18. Felelősségbiztosítás: a vállalkozói

szerződés megkötésének feltétele: 1. ajánlati rész: legalább 10.000.000,- forint éves, és káreseményenként legalább 2.000.000,- forint; 2. ajánlati rész: legalább 150.000.000,- forint éves, és káreseményenként legalább 30.000.000,- forint; 3. ajánlati rész: legalább 150.000.000,- forint éves, és káreseményenként legalább 30.000.000,- forint. 19. A Felolvasólap mellékleteként be kell nyújtani a kitöltött részletes árajánlatot (Árrészletező) a dokumentációban megadott minta szerint. A részletes árajánlat benyújtásának elmaradása az ajánlat érvénytelenségét eredményezi a Kbt. 71. § (8) bekezdése alapján. 20. Vállalkozónak ajánlatában nyilatkoznia kell, hogy az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdés a)-c) pontjában előírtak nem állnak fenn.

**Právní základ:**

Směrnice 2014/24/EU

**2.1.5. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 3

**Smluvní podmínky:**

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 3

**2.1.6. Důvody pro vyloučení**

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, alvállalkozó és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésében, valamint a 63. § (1) bek. c) pontjában foglalt kizáró okok bármelyike fennáll. Ajánlatkérő a Kbt. 74. § (1) bekezdés a)-b) pontjai alapján kizárja az eljárásból azt az ajánlattevőt, alvállalkozót vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki a kizáró okok hatálya alá tartozik, vagy akivel szemben a kizáró ok az eljárás során következik be. Megkövetelt igazolási módok: a Kr. 17. § (1) bek. alapján a gazdasági szereplő az ajánlatban köteles a kizáró okok fenn nem állása tekintetében nyilatkozatot benyújtani arról, hogy nem tartozik a felhívásban előírt kizáró okok hatálya alá, valamint a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) pontját a 8. § i) pont ib) alpontja és a 10. § g) pont gb) alpontjában foglaltak szerint kell igazolnia. Az egységes európai közbeszerzési dokumentum nem alkalmazandó, azonban az ajánlatkérő köteles elfogadni, ha az ajánlattevő vagy a részvételre jelentkező a 7. § szerinti – korábbi közbeszerzési eljárásban felhasznált – egységes európai közbeszerzési dokumentumot nyújt be, feltéve, hogy az abban foglalt információk megfelelnek a valóságnak, és tartalmazzák az ajánlatkérő által a kizáró okok és az alkalmasság igazolása tekintetében megkövetelt információkat. Az egységes európai közbeszerzési dokumentumban foglalt információk valóságtartalmáért az ajánlattevő felel. A Kr. 17. § (1a) és (1b) bekezdése is irányadó. A Kbt. 67. § (4) bekezdésében foglaltak alapján az ajánlatban be kell nyújtani az ajánlattevő arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy nem vesz igénybe a szerződés teljesítéséhez az eljárást megindító felhívásban előírt, a Kbt. szerinti kizáró okok hatálya alá eső alvállalkozót. Ajánlattevő nyilatkoznia köteles a folyamatban levő változásbejegyzési eljárásról. A nyilatkozat nemleges tartalommal is benyújtandó. Folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlathoz csatolni kell a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást. A kizáró okokra vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a kizáró okok kapcsán a Kbt. 64. § (1)-(2) bekezdésére (öntisztázás). A Kr. 1. § (9) bek. alapján az

ajánlattevőnek az ajánlatában nyilatkoznia kell arról, hogy ajánlata tekintetében fennáll-e az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. július 31-i 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdésében meghatározott, a közbeszerzési vagy koncessziós szerződés odaítélésére vonatkozó tilalom. Ajánlatkérő hivatkozik a Kr. 1. § (7) bekezdésében, valamint a Kbt. 69. § (11a) bekezdésében foglaltakra. Ajánlatkérő felhívja a gazdasági szereplők figyelmét a következő dokumentumokra: A Közbeszerzési Hatóság keretében működő Tanács útmutatója a kizáró okok tekintetében benyújtandó igazolásokról, nyilatkozatokról, nyilvántartásokról és adatokról a Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők vonatkozásában (2025.05.29.), A Közbeszerzési Hatóság keretében működő Tanács útmutatója az Európai Unióban és az Európai Gazdasági Térségben letelepedett gazdasági szereplők által benyújtandó igazolásokról, nyilatkozatokról, nyilvántartásokról és adatokról (2022.02.15.).

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Tolnai Városi Bölcsőde

Popis: A bölcsődei étkeztetés során reggelit, tízórait, ebédet és uzsonnát kell biztosítani.

Mennyiség: 16 adag normál és 2 diétás Az egyes étkezéseket az alábbi időpontokban kell biztosítani: Reggeli: 8.00 óra Tízórai: 9.45 óra Ebéd: 11.30 óra Uzsonna: 15.00 óra Adagok száma évente: 4158 adag / év étkezésenként. (Reggeli: 4158 adag /év, Tízórai: 4158 adag / év, Ebéd 4158 adag / év, Uzsonna: 4158 adag/év) A bölcsődei étkezési napok száma 231 nap. A közbeszerzés részletes műszaki leírását és mennyiségi adatait az ajánlati dokumentáció tartalmazza. (a szolgáltatás jellege és mennyisége, illetve az igények és követelmények meghatározása)

Interní identifikátor: EKR000836652026/1

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 55520000 Zabezpečování pohostinských služeb pro zákazníky

Další klasifikace (cpv): 55510000 Provozování závodních jídelen

#### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Bartók B. u. 41/A

Obec: Tolna

PSČ: 7130

Nižší územní jednotka země (NUTS): Tolna (HU233)

Země: Maďarsko

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 24 Měsíce

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Műszaki, illetve szakmai szempontból alkalmatlannak minősül az ajánlattevő, ha: M/1. Alkalmatlan az ajánlattevő (közös ajánlattevő), ha nem rendelkezik a felhívás feladásának napjától visszafelé számított megelőző 36 hónapban a szerződésnek és az előírásoknak megfelelően teljesített közétkeztetési szolgáltatásra vonatkozó referenciával, amely megfelel az alábbi követelményeknek: - legalább 17 hónapon át folyamatosan teljesített, - legalább 2.500,- adag ebéd elkészítése, - A szolgáltatást a 37/2014. (IV.30.) EMMI rendelet előírásainak megfelelően teljesítette, A referenciamunka akkor tekinthető az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három éven (36 hónapon) belül teljesítettnek, ha a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett. M/2. Alkalmatlan az ajánlattevő (közös ajánlattevő) amennyiben nem rendelkezik: - 1 fő élelmiszervezetővel (OKJ szám: 52 811 01 0000 0000) vagy azzal egyenértékű végzettségű szakemberrel, - 1 fő dietetikus szakemberrel, vagy 1 fő diétás szakács (OKJ szám: 33 811 03 0001 3301) szakmai képesítéssel rendelkező szakemberrel, A fenti előírások igazolására a szakemberek között az átfedés elfogadott. Az alkalmasság igazolása vonatkozásában a Kbt. 114. § (2) bekezdésében foglaltak irányadóak. Ajánlattevő az alkalmassági előírásnak előzetesen úgy tehet eleget, hogy megfelelő tartalommal kitöltve benyújtja az EKR nyilatkozatmintát. Részletes adatok: amennyiben az Ajánlatkérő arra az eljárás eredményéről szóló döntés meghozatalát megelőzően az ajánlattevőt a Kbt. 69. §-a szerint felhívja. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság igazolási mód: M1) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja (3a) bekezdés a) pontja és a 23. § szerint. M2) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja szerint Az alkalmassági követelményekre vonatkozó részletes szabályokat a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. M.1) igazolás: A nyilatkozatban/igazolásban meg kell adni legalább a szerződést kötő másik fél nevét, a részéről felvilágosítást adó személy nevét és telefonszámát, a referenciamunka pontos leírását (szolgáltatás tárgyát), a teljesítés idejét (kezdő és befejező időpontja év/hó/nap bontásban), a szerződésbeli mennyiségét. Továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e, olyan részletességgel, hogy annak alapján az alkalmasság minimumkövetelményei között előírt feltételek megléte egyértelműen megállapítható legyen. M.2) igazolás: A Kbt. 65.§ (1) bekezdés b) pontja és a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) - különösen a minőség-ellenőrzésért felelősöknek - a megnevezésével, végzettségük vagy szakmai tapasztalatuk tárgyának ismertetésével, akiket be kíván vonni a teljesítésbe. A megjelölt szakembereknek nyilatkozniuk kell, hogy a rendelkezésre állnak a szerződés teljesítése alatt, továbbá be kell nyújtaniuk a végzettségüket igazoló dokumentumok másolatát és a szakemberek által aláírt önéletrajzukat (tapasztalat év/hónapban megjelölve).

Kritérium: Potřeba povolení nebo členství v určité organizaci pro smlouvy o službách

Popis výběrového kritéria: A Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pontja szerint, a 676/2020. (XII. 28.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdése alapján: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha: 1. nem rendelkezik a tevékenységre vonatkozó, az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény (a továbbiakban: Éltv.) szerinti FELIR azonosítóval 2. nem tudja a szerződés teljesítéséhez igénybe vett főzőkonyha létesítmény(ek)re vonatkozó, Éltv. 23. § (5) bekezdése szerinti valamennyi utolsó, de 3 évnél nem régebbi minősítés eredményeit benyújtani. Igazolás: 1. Éltv. szerinti FELIR azonosító megadása 2. a szerződés teljesítéséhez igénybe vett főzőkonyha létesítmény(ek)re vonatkozó, Éltv. 23. § (5) bekezdése szerinti valamennyi utolsó, de 3 évnél nem régebbi minősítés eredményeinek benyújtása.

#### 5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: 2. Dokumentálásra alkalmas fogyasztói visszajelzési rendszer bevezetésének vállalása (nem vállalja/ papíralapon vállalja/ mind elektronikus felületen, mind papíralapon vállalja)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Popis: 3. A táplálkozás-egészségügyi előírásokról szóló rendelet előírásaiban foglalt gyakoriságon felül nyers zöldség vagy gyümölcs szolgáltatása napi egyszeri étkezés esetén (adag) minimum 0 adag, maximum 3 adag)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Popis: 4. A táplálkozás-egészségügyi előírásokról szóló rendelet előírásaiban foglalt gyakoriságon felül teljes kiőrlésű gabona alapú élelmiszer szolgáltatása napi egyszeri étkezés esetén (adag) (minimum 0 adag, maximum 3 adag)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

**Kritérium:**

Typ: Cena

Popis: 1. A közétkeztetési szolgáltatás teljes költsége és díja egy évre

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 70

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: maďarština

Adresa zadávací dokumentace: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000836652026>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000836652026>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: maďarština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Popis finanční záruky: AK az ajánlattételt ajánlati biztosíték nyújtásához köti az alábbiak szerint: Ajánlati biztosíték mértéke: az 1. ajánlati rész esetében 100 000 HUF, azaz százezer Forint, a 2. ajánlati rész esetében 500 000 HUF, azaz ötszázezer Forint a 3. ajánlati rész esetében 500 000 HUF, azaz ötszázezer Forint Az ajánlattevőnek igazolnia kell, hogy a biztosítékot az ajánlatkérő rendelkezésére bocsátotta. Utalás esetén közleményként kérjük feltüntetni azon ajánlati részek sorszámát, amelyre az ajánlati biztosíték vonatkozik.

Ajánlatkérő számlaszáma, ahol az ajánlati biztosíték összegét elfogadja: 12071001-00153542-00100003 Az ajánlati biztosíték az ajánlattevő választása szerint teljesíthető az előírt pénzüsszegnek az ajánlatkérő fizetési számlájára történő befizetésével, pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosításával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvénnel. Az ajánlati biztosíték igazolásaként az ajánlat részeként be kell nyújtani az átutalási igazolást vagy a pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosítását alátámasztó dokumentumot, vagy a biztosítási szerződés alapján kiállított -

készízető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvényt. Visszafizetési és további feltételek: Kbt. 54. §

Lhůta pro doručení nabídek: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 30 Dny

**Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 26/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: <https://ekr.gov.hu>

Další informace: A 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. § (1)–(3) bek.-ei, valamint a Kbt. 68. § (1b)–(1c) bekezdései szerint.

**Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne  
Podmínky týkající se plnění zakázky: A beszerzett termékek összértékének 80 százaléka a közétkeztetési rövid ellátási láncban beszerzett termékekből, illetve a helyi élelmiszer termékekből kell származzon. Nyertes ajánlattevőnek a szerződéskötésre meg kell adnia főzőkonyhánként, illetve telephelyenként a beszerzett termék összértékén belül a közétkeztetési rövid ellátási láncban beszerzett termékek, illetve a helyi élelmiszer termékek összesített arányát. A megadás elmaradása a szerződéskötés megtagadásának minősül és Ajánlatkérő ennek megfelelően jár el.

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásban történő részvételhez, továbbá a szerződés teljesítéséhez nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet alapítását.

Finanční ujednání: A vállalkozói díj tekintetében a Kbt. 135. § (1) és (6), valamint (10) és (11) bekezdései és a Ptk. rendelkezései alapján, az igazolt teljesítést követően benyújtott számla ellenében kerül megfizetésre a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi rendelkezések szerint. Ajánlatkérő a vállalkozói díjat utólag, banki átutalással teljesíti. Ajánlatkérő a vállalkozói díj összegéből a nyertes ajánlattevő részére előleget nem biztosít. A közbeszerzési szerződés alapján létrejövő pénztartozás teljesítésének idejére a Ptk. 6:130. § (1) és (2) bekezdése irányadó. Az ajánlattétel, az elszámolás és kifizetés: HUF. Részletesen a szerződéstervezetben.

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

**5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Informace o lhůtách pro přezkum: A Kbt. 148. §-ának előírásai szerint.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Tolna Város Önkormányzata

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Közbeszerzési Hatóság  
Közbeszerzési Döntőbizottság

Organizace přijímající žádosti o účast: Tolna Város Önkormányzata

Organizace zpracovávající nabídky: Tolna Város Önkormányzata

## 5.1. Část: LOT-0002

Název: Wosinsky Mór Óvoda

Popis: Az óvodai étkeztetés során tízórait, ebédet és uzsonnát kell biztosítani. Mennyiség: 229 normál adag, 20 diétás A székhely és a telephely óvodákba is ki kell szállítani a tízórait és az ebédet, valamint az uzsonnát. Mennyiségek: Pitypang Óvoda: 84 adag normál, 13 adag diétás Gesztenyés kert Óvoda: 49 adag normál, 0 adag diétás Selyem Óvoda: 26 adag normál, 2 adag diétás Aprajafalva Óvoda: 41 adag normál, 4 adag diétás Zöldkert Óvoda: 29 adag normál, 1 adag diétás Összesen: 249 gyermek, felnőtt étkező nincs. Adagok száma évente: 54780 adag / év étkezésenként. (Tízórai: 54780 adag / év, Ebéd 54780 adag / év, Uzsonna: 54780 adag/év) Az óvodai étkeztetési napok száma 220 nap. Az óvodákban a tálaló személyzet a Vállalkozó biztosítja. Az egyes étkezéseket az alábbi időintervallumokban kell biztosítani: Tízórai: 8.00 - 9.00 Ebéd: 11.45 - 12.15 Uzsonna: 12.00 - 15.00 A közbeszerzés részletes műszaki leírását és mennyiségi adatait az ajánlati dokumentáció tartalmazza. (a szolgáltatás jellege és mennyisége, illetve az igények és követelmények meghatározása) Interní identifikátor: EKR000836652026/2

### 5.1.1. Úcel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 55520000 Zabezpečování pohostinských služeb pro zákazníky

Další klasifikace (cpv): 55510000 Provozování závodních jídeln

### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Bartók B. utca 41.

Obec: Tolna

PSČ: 7130

Nižší územní jednotka země (NUTS): Tolna (HU233)

Země: Maďarsko

### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Selyemgyár utca 5.

Obec: Tolna

PSČ: 7130

Nižší územní jednotka země (NUTS): Tolna (HU233)

Země: Maďarsko

### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Festetich utca 131.

Obec: Tolna

PSČ: 7130

Nižší územní jednotka země (NUTS): Tolna (HU233)

Země: Maďarsko

### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Alkotmány utca 76.

Obec: Tolna

PSČ: 7130

Nižší územní jednotka země (NUTS): Tolna (HU233)

Země: Maďarsko

### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Mözs, Szent István utca 38.

Obec: Tolna  
PSČ: 7130  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Tolna (HU233)  
Země: Maďarsko

### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 24 Měsíce

### 5.1.6. Obecné informace

#### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Műszaki, illetve szakmai szempontból alkalmatlannak minősül az ajánlattevő, ha: M/1. Alkalmatlan az ajánlattevő (közös ajánlattevő), ha nem rendelkezik a felhívás feladásának napjától visszafelé számított megelőző 36 hónapban a szerződésnek és az előírásoknak megfelelően teljesített közétkeztetési szolgáltatásra vonatkozó referenciával, amely megfelel az alábbi követelményeknek: - legalább 17 hónapon át folyamatosan teljesített, - legalább 30.000,- adag ebéd elkészítése, - A szolgáltatást a 37/2014. (IV.30.) EMMI rendelet előírásainak megfelelően teljesítette, A referenciamunka akkor tekinthető az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három éven (36 hónapon) belül teljesítettnek, ha a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett. M/2. Alkalmatlan az ajánlattevő (közös ajánlattevő) amennyiben nem rendelkezik: - 1 fő élelmezésvezetővel (OKJ szám: 52 811 01 0000 0000) vagy azzal egyenértékű végzettségű szakemberrel, - 1 fő dietetikus szakemberrel, vagy 1 fő diétás szakács (OKJ szám: 33 811 03 0001 3301) szakmai képesítéssel rendelkező szakemberrel, A fenti előírások igazolására a szakemberek között az átfedés elfogadott. Az alkalmasság igazolása vonatkozásában a Kbt. 114. § (2) bekezdésében foglaltak irányadóak. Ajánlattevő az alkalmassági előírásnak előzetesen úgy tehet eleget, hogy megfelelő tartalommal kitöltve benyújtja az EKR nyilatkozatmintát. Részletes adatok: amennyiben az Ajánlatkérő arra az eljárás eredményéről szóló döntés meghozatalát megelőzően az ajánlattevőt a Kbt. 69. §-a szerint felhívja. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság igazolási mód: M1) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja (3a) bekezdés a) pontja és a 23. § szerint. M2) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja szerint Az alkalmassági követelményekre vonatkozó részletes szabályokat a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. M.1) igazolás: A nyilatkozatban/igazolásban meg kell adni legalább a szerződést kötő másik fél nevét, a részéről felvilágosítást adó személy nevét és telefonszámát, a referenciamunka pontos leírását (szolgáltatás tárgyát), a teljesítés idejét (kezdő és befejező időpontja év/hó/nap bontásban), a szerződésbeli mennyiségét. Továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e, olyan részletességgel, hogy annak alapján az alkalmasság minimumkövetelményei között előírt feltételek megléte egyértelműen megállapítható legyen. M.2) igazolás: A Kbt. 65.§ (1) bekezdés b) pontja és a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) - különösen a minőség-ellenőrzésért felelősöknek - a megnevezésével, végzettségük vagy szakmai tapasztalatuk tárgyának ismertetésével, akiket be kíván vonni a teljesítésbe. A megjelölt szakembereknek nyilatkozniuk

kell, hogy a rendelkezésre állnak a szerződés teljesítése alatt, továbbá be kell nyújtaniuk a végzettségüket igazoló dokumentumok másolatát és a szakemberek által aláírt önéletrajzukat (tapasztalat év/hónapban megjelölve).

Kritérium: Potřeba povolení nebo členství v určité organizaci pro smlouvy o službách  
Popis výběrového kritéria: A Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pontja szerint, a 676/2020. (XII. 28.) Korm. rendelet 4. § (1) bekezdése alapján: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha: 1. nem rendelkezik a tevékenységre vonatkozó, az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény (a továbbiakban: Éltv.) szerinti FELIR azonosítóval 2. nem tudja a szerződés teljesítéséhez igénybe vett főzőkonyha létesítmény(ek)re vonatkozó, Éltv. 23. § (5) bekezdése szerinti valamennyi utolsó, de 3 évnél nem régebbi minősítés eredményeit benyújtani.  
Igazolás: 1. Éltv. szerinti FELIR azonosító megadása 2. a szerződés teljesítéséhez igénybe vett főzőkonyha létesítmény(ek)re vonatkozó, Éltv. 23. § (5) bekezdése szerinti valamennyi utolsó, de 3 évnél nem régebbi minősítés eredményeinek benyújtása.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Popis: 2. Dokumentálásra alkalmas fogyasztói visszajelzési rendszer bevezetésének vállalása (nem vállalja/ papíralapon vállalja/ mind elektronikus felületen, mind papíralapon vállalja)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Popis: 3. A táplálkozás-egészségügyi előírásokról szóló rendelet előírásaiban foglalt gyakoriságon felül nyers zöldség vagy gyümölcs szolgáltatása napi egyszeri étkezés esetén (adag) minimum 0 adag, maximum 3 adag)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

##### **Kritérium:**

Typ: Kvalita

Popis: 4. A táplálkozás-egészségügyi előírásokról szóló rendelet előírásaiban foglalt gyakoriságon felül teljes kiőrlésű gabona alapú élelmiszer szolgáltatása napi egyszeri étkezés esetén (adag) (minimum 0 adag, maximum 3 adag)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

##### **Kritérium:**

Typ: Cena

Popis: 1. A közétkeztetési szolgáltatás teljes költsége és díja egy évre

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 70

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: maďarština

Adresa zadávací dokumentace: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000836652026>

#### **5.1.12. Podmínky zadávání zakázek**

##### **Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000836652026>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: maďarština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Popis finanční záruky: AK az ajánlattételt ajánlati biztosíték nyújtásához köti az alábbiak szerint: Ajánlati biztosíték mértéke: az 1. ajánlati rész esetében 100 000 HUF, azaz százezer Forint, a 2. ajánlati rész esetében 500 000 HUF, azaz ötszázezer Forint a 3. ajánlati rész esetében 500 000 HUF, azaz ötszázezer Forint Az ajánlattevőnek igazolnia kell, hogy a biztosítékot az ajánlatkérő rendelkezésére bocsátotta. Utalás esetén közleményként kérjük feltüntetni azon ajánlati részek sorszámát, amelyre az ajánlati biztosíték vonatkozik.

Ajánlatkérő számlaszáma, ahol az ajánlati biztosíték összegét elfogadja: 12071001-00153542-00100003 Az ajánlati biztosíték az ajánlattevő választása szerint teljesíthető az előírt pénzüsszegnek az ajánlatkérő fizetési számlájára történő befizetésével, pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosításával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvényvel. Az ajánlati biztosíték igazolásaként az ajánlat részeként be kell nyújtani az átutalási igazolást vagy a pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosítását alátámasztó dokumentumot, vagy a biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvényt. Visszafizetési és további feltételek: Kbt. 54. §

Lhůta pro doručení nabídek: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 30 Dny

#### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 26/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: <https://ekr.gov.hu>

Další informace: A 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. § (1)–(3) bek.-ei, valamint a Kbt. 68. § (1b)–(1c) bekezdései szerint.

#### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne  
Podmínky týkající se plnění zakázky: A beszerzett termékek összértékének 80 százaléka a közétkeztetési rövid ellátási láncban beszerzett termékekből, illetve a helyi élelmiszer termékekből kell származzon. Nyertes ajánlattevőnek a szerződéskötésre meg kell adnia főzőkonyhánként, illetve telephelyenként a beszerzett termék összértékén belül a közétkeztetési rövid ellátási láncban beszerzett termékek, illetve a helyi élelmiszer termékek összesített arányát. A megadás elmaradása a szerződéskötés megtagadásának minősül és Ajánlatkérő ennek megfelelően jár el.

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásban történő részvételhez, továbbá a szerződés teljesítéséhez nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet alapítását.

Finanční ujednání: A vállalkozói díj tekintetében a Kbt. 135. § (1) és (6), valamint (10) és (11) bekezdései és a Ptk. rendelkezései alapján, az igazolt teljesítést követően benyújtott számla ellenében kerül megfizetésre a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi rendelkezések szerint. Ajánlatkérő a vállalkozói díjat utólag, banki átutalással teljesíti. Ajánlatkérő a vállalkozói díj összegéből a nyertes ajánlattevő részére előleget nem biztosít. A közbeszerzési szerződés

alapján létrejövő pénztartozás teljesítésének idejére a Ptk. 6:130. § (1) és (2) bekezdése irányadó. Az ajánlattétel, az elszámolás és kifizetés: HUF. Részletesen a szerződéstervezetben.

#### **5.1.15. Techniky**

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### **5.1.16. Další informace, mediace a přezkum**

Organizace příslušná pro přezkum: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informace o lhůtách pro přezkum: A Kbt. 148. §-ának előírásai szerint.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Tolna Város Önkormányzata

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Közbeszerzési Hatóság  
Közbeszerzési Döntőbizottság

Organizace přijímající žádosti o účast: Tolna Város Önkormányzata

Organizace zpracovávající nabídky: Tolna Város Önkormányzata

#### **5.1. Část: LOT-0003**

Název: Wosinsky M. Ált. Isk. és Széchenyi I. Tagisk.

Popis: Az iskolai étkeztetés során ebédet kell biztosítani és a szünidei étkeztetést. I. A Wosinsky Mór Általános Iskola két épületébe kell szállítani: - Iskola székhelye (Bartók Béla utca 23.): 75 normál adag, 1 diétás adag - Iskola feladatellátási helye (7130 Tolna, Eötvös u. 7.): 205 normál adag, 10 diétás adag Az iskola étkezési napjainak száma 185 nap. Az étkezést az alábbi időintervallumban kell biztosítani: Ebéd: 11.45 - 14.00 II. A Wosinsky Mór Általános Iskola Széchenyi István Tagiskolájában kell biztosítani az étkezést. A nyertes ajánlattevő feladata lesz a gyerekek étkeztetésének a megoldása is (az Ajánlattevő által biztosított tálaló konyha és étkező helységben), olyan formában, hogy ebédszünetben (60 perc) a gyerekeknek az oda-vissza utat (gyalogosan 15-15 perc) is figyelembe véve az iskoláig, legalább 30 perc maradjon a tényleges étkezésre. A szerződésben foglalt étkeztetési szolgáltatáshoz szükséges valamennyi hatósági engedély beszerzése és folyamatos biztosítása a nyertes Ajánlattevő feladata, amely engedéllyel / engedélyekkel legkésőbb a szerződéskötésre rendelkeznie kell. Amennyiben a nyertes ajánlattevő a szerződés megkötésekor nem rendelkezik a szerződés teljesítéséhez szükséges engedélyekkel, vagy nem igazolja azok meglétét a szerződéskötéskor, akkor ezt a körülményt Ajánlatkérő a szerződéskötéstől való visszalépésként értelmezi és a második helyezett Ajánlattevővel köti meg a szerződést. Mennyiség: 160 adag normál, 3 adag diétás Az iskola étkezési napjainak száma 185 nap. Az étkezést az alábbi időintervallumban kell biztosítani: Ebéd: 11.45 - 14.00 Adagok száma az iskolákban összesen évente: 83990 adag A közbeszerzés részletes műszaki leírását és mennyiségi adatait az ajánlati dokumentáció tartalmazza. (a szolgáltatás jellege és mennyisége, illetve az igények és követelmények meghatározása)  
Interní identifikátor: EKR000836652026/3

##### **5.1.1. Účel**

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 55520000 Zabezpečování pohostinských služeb pro zákazníky

Další klasifikace (cpv): 55510000 Provozování závodních jídelen

##### **5.1.2. Místo plnění**

Poštovní adresa: Eötvös utca 7.

Obec: Tolna

PSČ: 7130  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Tolna (HU233)  
Země: Maďarsko

#### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Bartók B. utca 23.  
Obec: Tolna  
PSČ: 7130  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Tolna (HU233)  
Země: Maďarsko

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 24 Měsíce

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité dodávky

Popis výběrového kritéria: Műszaki, illetve szakmai szempontból alkalmatlannak minősül az ajánlattevő, ha: M/1. Alkalmatlan az ajánlattevő (közös ajánlattevő), ha nem rendelkezik a felhívás feladásának napjától visszafelé számított megelőző 36 hónapban a szerződésnek és az előírásoknak megfelelően teljesített közétkeztetési szolgáltatásra vonatkozó referenciával, amely megfelel az alábbi követelményeknek: - legalább 17 hónapon át folyamatosan teljesített, - legalább 40.000,- adag ebéd elkészítése, - A szolgáltatást a 37/2014. (IV.30.) EMMI rendelet előírásainak megfelelően teljesítette, A referenciamunka akkor tekinthető az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három éven (36 hónapon) belül teljesítettnek, ha a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett. M/2. Alkalmatlan az ajánlattevő (közös ajánlattevő) amennyiben nem rendelkezik: - 1 fő élelmezésvezetővel (OKJ szám: 52 811 01 0000 0000) vagy azzal egyenértékű végzettségű szakemberrel, - 1 fő dietetikus szakemberrel, vagy 1 fő diétás szakács (OKJ szám: 33 811 03 0001 3301) szakmai képesítéssel rendelkező szakemberrel, A fenti előírások igazolására a szakemberek között az átfedés elfogadott. Az alkalmasság igazolása vonatkozásában a Kbt. 114. § (2) bekezdésében foglaltak irányadóak. Ajánlattevő az alkalmassági előírásnak előzetesen úgy tehet eleget, hogy megfelelő tartalommal kitöltve benyújtja az EKR nyilatkozatmintát. Részletes adatok: amennyiben az Ajánlatkérő arra az eljárás eredményéről szóló döntés meghozatalát megelőzően az ajánlattevőt a Kbt. 69. §-a szerint felhívja. Műszaki, illetve szakmai alkalmasság igazolási mód: M1) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés a) pontja (3a) bekezdés a) pontja és a 23. § szerint. M2) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja szerint Az alkalmassági követelményekre vonatkozó részletes szabályokat a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák. M.1) igazolás: A nyilatkozatban/igazolásban meg kell adni legalább a szerződést kötő másik fél nevét, a részéről felvilágosítást adó személy nevét és telefonszámát, a referenciamunka pontos leírását (szolgáltatás tárgyát), a teljesítés idejét (kezdő és befejező időpontja év/hó/nap bontásban), a szerződésbeli mennyiségét. Továbbá nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-

e, olyan részletességgel, hogy annak alapján az alkalmasság minimumkövetelményei között előírt feltételek megléte egyértelműen megállapítható legyen. M.2) igazolás: A Kbt. 65.§ (1) bekezdés b) pontja és a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (3) bekezdés b) pontja alapján azoknak a szakembereknek (szervezeteknek) - különösen a minőség-ellenőrzésért felelősöknek - a megnevezésével, végzettségük vagy szakmai tapasztalatuk tárgyának ismertetésével, akiket be kíván vonni a teljesítésbe. A megjelölt szakembereknek nyilatkozniuk kell, hogy a rendelkezésre állnak a szerződés teljesítése alatt, továbbá be kell nyújtaniuk a végzettségüket igazoló dokumentumok másolatát és a szakemberek által aláírt önéletrajzukat (tapasztalat év/hónapban megjelölve).

Kritérium: Potřeba povolení nebo členství v určité organizaci pro smlouvy o službách

Popis výběrového kritéria: A Kbt. 65. § (1) bekezdés c) pontja szerint, a 676/2020. (XII. 28.)

Korm. rendelet 4. § (1) bekezdése alapján: Alkalmatlan az ajánlattevő, ha: 1. nem rendelkezik a tevékenységre vonatkozó, az élelmiszerláncról és hatósági felügyeletéről szóló 2008. évi XLVI. törvény (a továbbiakban: Éltv.) szerinti FELIR azonosítóval 2. nem tudja a szerződés teljesítéséhez igénybe vett főzőkonyha létesítmény(ek)re vonatkozó, Éltv. 23. § (5) bekezdése szerinti valamennyi utolsó, de 3 évnél nem régebbi minősítés eredményeit benyújtani.

Igazolás: 1. Éltv. szerinti FELIR azonosító megadása 2. a szerződés teljesítéséhez igénybe vett főzőkonyha létesítmény(ek)re vonatkozó, Éltv. 23. § (5) bekezdése szerinti valamennyi utolsó, de 3 évnél nem régebbi minősítés eredményeinek benyújtása.

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Popis: 2. Dokumentálásra alkalmas fogyasztói visszajelzési rendszer bevezetésének vállalása (nem vállalja/ papíralapon vállalja/ mind elektronikus felületen, mind papíralapon vállalja)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Popis: 3. A táplálkozás-egészségügyi előírásokról szóló rendelet előírásaiban foglalt gyakoriságon felül nyers zöldség vagy gyümölcs szolgáltatása napi egyszeri étkezés esetén (adag) minimum 0 adag, maximum 3 adag)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Popis: 4. A táplálkozás-egészségügyi előírásokról szóló rendelet előírásaiban foglalt gyakoriságon felül teljes kiőrlésű gabona alapú élelmiszer szolgáltatása napi egyszeri étkezés esetén (adag) (minimum 0 adag, maximum 3 adag)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

**Kritérium:**

Typ: Cena

Popis: 1. A közétkeztetési szolgáltatás teljes költsége és díja egy évre

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 70

#### **5.1.11. Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: maďarština

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

##### Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000836652026>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: maďarština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Popis finanční záruky: AK az ajánlattételt ajánlati biztosíték nyújtásához köti az alábbiak szerint: Ajánlati biztosíték mértéke: az 1. ajánlati rész esetében 100 000 HUF, azaz százezer Forint, a 2. ajánlati rész esetében 500 000 HUF, azaz ötszázezer Forint a 3. ajánlati rész esetében 500 000 HUF, azaz ötszázezer Forint Az ajánlattevőnek igazolnia kell, hogy a biztosítékot az ajánlatkérő rendelkezésére bocsátotta. Utalás esetén közleményként kérjük feltüntetni azon ajánlati részek sorszámát, amelyre az ajánlati biztosíték vonatkozik.

Ajánlatkérő számlaszáma, ahol az ajánlati biztosíték összegét elfogadja: 12071001-00153542-00100003 Az ajánlati biztosíték az ajánlattevő választása szerint teljesíthető az előírt pénzüsszegnek az ajánlatkérő fizetési számlájára történő befizetésével, pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosításával, vagy biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvényvel. Az ajánlati biztosíték igazolásaként az ajánlat részeként be kell nyújtani az átutalási igazolást vagy a pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosítását alátámasztó dokumentumot, vagy a biztosítási szerződés alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó - kötelezvényt. Visszafizetési és további feltételek: Kbt. 54. §

Lhůta pro doručení nabídek: 26/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 30 Dny

##### Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 26/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: <https://ekr.gov.hu>

Další informace: A 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet 15. § (1)–(3) bek.-ei, valamint a Kbt. 68. § (1b)–(1c) bekezdései szerint.

##### Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne  
Podmínky týkající se plnění zakázky: A beszerzett termékek összértékének 80 százaléka a közétkeztetési rövid ellátási láncban beszerzett termékekből, illetve a helyi élelmiszer termékekből kell származzon. Nyertes ajánlattevőnek a szerződéskötésre meg kell adnia főzőkonyhánként, illetve telephelyenként a beszerzett termék összértékén belül a közétkeztetési rövid ellátási láncban beszerzett termékek, illetve a helyi élelmiszer termékek összesített arányát. A megadás elmaradása a szerződéskötés megtagadásának minősül és Ajánlatkérő ennek megfelelően jár el.

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: Ajánlatkérő a közbeszerzési eljárásban történő részvételhez, továbbá a szerződés teljesítéséhez nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet alapítását.

Finanční ujednání: A vállalkozói díj tekintetében a Kbt. 135. § (1) és (6), valamint (10) és (11) bekezdései és a Ptk. rendelkezései alapján, az igazolt teljesítést követően benyújtott számla ellenében kerül megfizetésre a vonatkozó egyéb hatályos jogszabályi rendelkezések szerint. Ajánlatkérő a vállalkozói díjat utólag, banki átutalással teljesíti. Ajánlatkérő a vállalkozói díj összegéből a nyertes ajánlattevő részére előleget nem biztosít. A közbeszerzési szerződés alapján létrejövő pénztartozás teljesítésének idejére a Ptk. 6:130. § (1) és (2) bekezdése irányadó. Az ajánlattétel, az elszámolás és kifizetés: HUF. Részletesen a szerződéstervezetben.

#### 5.1.15. Techniky

##### **Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

##### **Informace o dynamickém nákupním systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informace o lhůtách pro přezkum: A Kbt. 148. §-ának előírásai szerint.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Tolna Város Önkormányzata

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Közbeszerzési Hatóság  
Közbeszerzési Döntőbizottság

Organizace přijímající žádosti o účast: Tolna Város Önkormányzata

Organizace zpracovávající nabídky: Tolna Város Önkormányzata

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Tolna Város Önkormányzata

Registrační číslo: 15733373217

Poštovní adresa: Hősök Tere 1.

Obec: Tolna

PSČ: 7130

Nižší územní jednotka země (NUTS): Tolna (HU233)

Země: Maďarsko

Kontaktní místo: Dr. Balogh Barbara

E-mail: [dr.baloghbarbara@gmail.com](mailto:dr.baloghbarbara@gmail.com)

Telefon: +36 308169996

Fax: +36 74443805

Internetová adresa: <https://www.tolna.hu>

Profil kupujícího: <https://www.tolna.hu>

#### **Úlohy této organizace:**

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

Organizace zpracovávající nabídky

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Registrační číslo: EKR SZ\_40664534\_2

Poštovní adresa: Riadó u. 5

Obec: Budapest

PSC: 1026

Nižší územní jednotka země (NUTS): Budapest (HU110)

Země: Maďarsko

E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

Internetová adresa: <https://kozbeszerzes.hu>

**Úlohy této organizace:**

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

**8.1. ORG-0003**

Oficiální název: Közbeszerzési Hatóság

Registrační číslo: EKRSZ\_40664534

Poštovní adresa: Riadó utca 5.

Obec: Budapest

PSC: 1026

Nižší územní jednotka země (NUTS): Budapest (HU110)

Země: Maďarsko

E-mail: [hirdetmeny@kt.hu](mailto:hirdetmeny@kt.hu)

Telefon: +36 18828635

Internetová adresa: <https://kozbeszerzes.hu>

**Úlohy této organizace:**

TED eSender

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 5ba195aa-cb7e-4cc5-9a79-b3fbd25b8666 - 02

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího řízení – zjednodušený režim

Podtyp oznámení: 20

Datum odeslání oznámení: 18/05/2026 13:39:09 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Datum odeslání oznámení (eSender): 14/05/2026 17:23:44 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: maďarština

Číslo zveřejnění oznámení: 339787-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 95/2026

Datum zveřejnění: 19/05/2026